

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 66

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Banque de Dépôts, Genève

Actifs

Bilan au 31 décembre 1967
(avant répartition)

Passifs

Actifs		Passifs	
	Fr. s.		Fr. s.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	3 842 803.78	Engagements en banque à vue	849 027.—
Avoirs en banque à vue	15 179 343.54	Engagements en banque à terme	—
Avoirs en banque à terme	6 622 500.—	Engagements découlant d'opérations de report	107 632.80
Effets de change	6 323 303.55	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	13 923 706.11
Report	107 901.05	Créanciers à terme	10 679 844.09
Comptes courants débiteurs en blanc	716 265.60	Créanciers à plus d'une année ferme de terme	7 667 549.17
Comptes courants débiteurs gagés	21 217 206.08	Dépôts en caisse d'épargne	11 980 407.50
(dont garantis par hypothèque: Fr. 8 049 053.95)		Livrets de dépôts et de placement	6 003 658.05
Avances et prêts à terme fixe en blanc	777 362.20	Chèques et dispositions à court terme	4 237.10
Avances et prêts à terme fixe gagés	1 178 360.—	Dettes hypothécaires sur immeuble de la banque	3 000 000.—
(dont garantis par hypothèque: Fr. 1 040 323.—)		Autres passifs	2 537 683.05
Titres et participations permanentes	4 295 259.85	Capital-actions	10 000 000.—
Participations syndicales	520 000.—	Réserve légale	600 000.—
Immeuble à l'usage de la banque	Fr. 4 450 000.—	Réserve spéciale	700 000.—
Différence valeur sur immeuble	Fr. 1 800 000.—	Profits et pertes:	
Total des immobilisations	6 250 000.—	Bénéfice reporté	Fr. 32 743.16
Autres actifs	1 843 884.60	Bénéfice de l'exercice	Fr. 787 702.22
	68 874 190.25		820 445.38
Cautionnements: Fr. 2 998 089.20		Cautionnements: Fr. 2 998 089.20	68 874 190.25
Charges			
Compte de profits et pertes de l'exercice 1967		Produits	
(avant répartition)		(avant répartition)	
	Fr. s.		Fr. s.
Intérêts débiteurs	1 501 174.51	Solde reporté de l'exercice précédent	32 743.16
Commissions	8 286.60	Intérêts créanciers	2 713 283.96
Organes de la banque et personnel	886 302.30	Commissions	728 141.69
Contributions aux institutions de prévoyance pour le personnel	30 388.30	Produit du portefeuille-effets	566 821.04
Frais généraux et frais de bureau	487 209.33	Produit des titres et des participations permanentes	181 420.30
Impôts et taxes	183 817.50	Divers	45 625.24
Pertes et amortissements	350 411.47		
Bénéfice:			
Report de l'exercice précédent	Fr. 32 743.16		
Bénéfice net de l'exercice	Fr. 787 702.22		
	820 445.38		
	4 268 035.39		4 268 035.39

Cornèr Banca S.A., Lugano

Attivo

Bilancio al 31 dicembre 1967

Passivo

dopo la ripartizione degli utili secondo le deliberazioni dell'assemblea

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	15 709 820.40	Creditori bancari a vista	5 836 759.12
Cedole	14 304.30	Creditori bancari a termine	2 039 627.60
Crediti a vista presso banche	29 079 083.19	Impgni risultanti da operazioni di riporto	3 235 330.25
Crediti a termine presso banche	34 795 263.13	Conti chèques et conti creditori a vista	55 184 661.41
Effetti cambiari	3 403 361.73	Conti creditori a termine	35 685 072.76
Riporti	3 240 027.64	Libretti di deposito	30 708 144.16
Conti correnti debitori senza copertura	6 381 129.26	Obbligazioni di cassa	3 870 000.—
Conti correnti debitori con copertura	30 955 021.90	Chèques et dispositions à breve scadenza	27 166.90
- di cui con garanzia ipotecaria Fr. 2 237 655.16		Autre poste del passivo	3 522 497.01
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	3 133 066.93	Capitale sociale	7 500 000.—
- di cui con garanzia ipotecaria Fr. 2 902 758.12		Dividendo 7% su Fr. 7 500 000.—	525 000.—
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	1 466 033.—	Fondo riserva legale	1 900 000.—
Investimenti ipotecari	972 500.—	Fondo riserva speciale	2 200 000.—
Titoli di proprietà	20 167 380.—	A disposizione del consiglio di amministrazione	63 000.—
Mobili, macchine e installazioni	1.—	Importo assegnato al Fondo di previdenza per il personale	25 000.—
Altri immobili	2 057 000.—	Saldo a nuovo	112 585.02
Altre poste dell'attivo	1 060 851.75		
	152 434 844.23		152 434 844.23
Debitori per garanzie prestate: Fr. 1 366 347.10		Garanzie prestate: Fr. 1 366 347.10	
		Impgni per effetti scontati: nessuno	
Dare			
Conto perdite e profitti al 31 dicembre 1967		Avere	
	Fr.		Fr.
Interessi passivi	2 414 436.05	Riporto saldo esercizio precedente	98 777.69
Organi della banca e personale	2 499 433.05	Interessi attivi	4 626 037.57
Contributi alle istituzioni di previdenza	113 767.30	Commissions, provvigion e amministrazione titoli	2 641 755.15
Spese generali e spese d'ufficio	1 366 869.17	Utile del portafoglio cambiario	727 407.18
Imposte e tasse	367 973.80	Utile su titoli di proprietà	374 020.70
Ammortamenti e accantonamenti	959 031.66	Diversi	454 097.76
Utile netto	1 200 585.02		
	8 922 096.05		8 922 096.05

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Departementes des Innern betreffend Aenderung der Verfügung Nr. 1 über die Bezeichnung von herkömmlicher Weise in der Schweiz hergestellten Käsesorten

(Vom 5. März 1968)

Das Eidgenössische Departement des Innern verfügt:

Der Anhang II der Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 11. August 1962 über die Bezeichnung von herkömmlicher Weise in der Schweiz hergestellten Käsesorten wird wie folgt geändert:

Anhang II
Norm für Greyzerkäse
(Benennung)

1. Name des Käses:	Greyzer
2. Herstellungsgebiet:	Schweiz, vor allem französisch-sprechender Landesteil
3. Typus des Käses:	Hartkäse
4. Rohstoff:	Rohmilch
5. Zugaben:	keine
6. Form des konsumreifen Käses:	Laib oder Block
7. Gewicht des konsumreifen Käses:	20 bis 45 kg
8. Grössenmasse:	
Laib:	Höhe 9 bis 13 cm Durchmesser 40 bis 65 cm
Block:	Höhe 9 bis 13 cm
9. Rinde:	mit Schmiere bedeckt; bei verpackten Stücken darf die Schmiere entfernt sein
Farbe	goldgelb bis braun

- 10. Lochung Verteilung regelmässig, spärlich
Form rund
Grösse Erbse
Aussehen mattglänzend
- 11. Teig: elfenbein bis leicht gelb
Struktur schnittfähig
- 12. Fettgehalt in der Trockenmasse: Minimum 45 Prozent
- 13. Wassergehalt Maximum 38 Prozent
- 14. Wesentliche Fabrikationsmerkmale:
Einlabungsmethode Labenzym
Salzungsmethode nach der Fabrikation
a) im Salzbad
b) durch Trockensalzung

Diese Verfügung tritt am 15. März 1968 in Kraft.

Ordonnance

du Département fédéral de l'intérieur modifiant l'ordonnance N° 1 réglant la désignation des sortes de fromages traditionnellement fabriquées en Suisse

(Du 5 mars 1968)

Le Département fédéral de l'intérieur arrête:

L'annexe II de l'ordonnance du Département fédéral de l'intérieur du 11 août 1962 réglant la désignation des sortes de fromages traditionnellement fabriquées en Suisse est modifiée comme il suit:

Annexe II

Norme pour le fromage de Gruyère
(dénomination)

- 1. Nom du fromage: Gruyère
- 2. Région de fabrication: Suisse, principalement la partie romande du pays

- 3. Type du fromage: fromage à pâte dure
- 4. Matière première: lait cru
- 5. Adjonction: néant
- 6. Forme du fromage prêt à la consommation: meule ou bloc
- 7. Poids du fromage prêt à la consommation: 20 à 45 kg
- 8. Dimensions:
meule: hauteur 9 à 13 cm
diamètre 40 à 65 cm
bloc: hauteur 9 à 13 cm
- 9. Croûte: aspect enduite de morge; cette dernière peut être enlevée de la croûte pour les morceaux préemballés
couleur jaune doré à brun
- 10. Ouverture: répartition régulière, raie
forme ronde
grandeur petit pois
aspect mat
- 11. Pâte: couleur ivoire à jaune pâle
consistance se prêtant à la coupe au couteau
- 12. Teneur en graisse du résidu sec: 45 pour cent au minimum
- 13. Teneur en eau: 38 pour cent au maximum
- 14. Principales caractéristiques du mode de fabrication: méthode de coagulation salage
présure après la fabrication
a) bain de saumure
b) à sec (saupoudrage)

II

Cette ordonnance entre en vigueur le 15 mars 1968.

Dem Konkurrenzkampf mit wettbewerbsfähigen Instrumenten entgegentreten

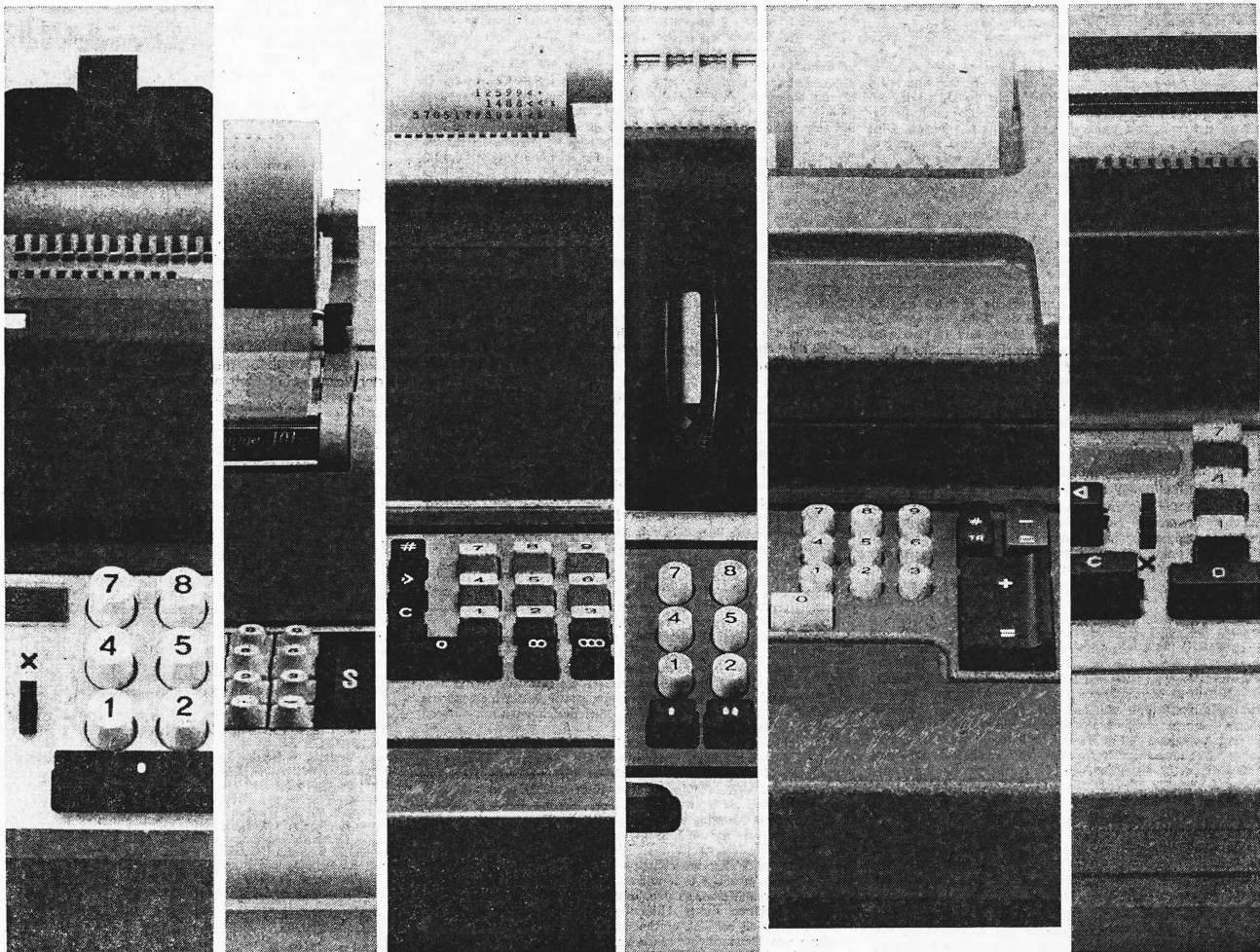
Olivetti hat seit eh und je auf der ganzen Welt wesentliches zum Standard der industriellen Wettbewerbsfähigkeit auf dem Gebiete der Rechenmaschinen beigetragen.

Sie hat - nur als Beispiel - mit der Divisumma eine von allen immer wieder zu kopieren versuchte Rechenmaschine entwickelt. Sie hat das heute am vollständigsten existierende Programm geschaffen: Mechanisch, elektrisch und elektronisch. Für jedes Rechenproblem, für jeden Rechenvorgang bietet Olivetti die genau richtige Maschine zur wirtschaftlichsten und fortschrittlichsten Lösung.

Olivetti erneuert und erneuert sich mit dem ständigen Ziel nach höchster Konkurrenzfähigkeit.

In diesem Geist produziert sie für die kleinen wie für die grossen Unternehmen die für ihre Leistungs- und Wettbewerbsfähigkeit notwendigen und nicht mehr wegzudenkenden Instrumente.

olivetti



Olivetti zum Rechnen

Tisch-Computer

Schreibende, automatische Rechenmaschine
mit 1 - 2 und 3 Gedächtnissen
mit 1 oder 2 Totalisatoren
für 3 und für 4 Operationen
und zum automatischen Rechnen von Prozentsen,
Auf- und Abrundungen und Dezimalen

Rechenmaschinen
mit automatisch arbeitenden Breitwagen

Schreibende, elektrische Additionsmaschinen
Kleine, tragbare Additionsmaschinen

Dieser Stuhl wartet auf einen geeigneten Vorgesetzten!



Muß er warten, bis Sie sich von Abteilung zu Abteilung emporgedient haben?

Dann bleibt er lange leer. Oder er wird überhaupt nie durch Sie besetzt. Denn heute sichern geduldiges Ausharren und bloße Pflichterfüllung den beruflichen Aufstieg nicht mehr. Die Wirtschaft ist dynamischer und komplizierter, die Konkurrenz härter geworden. Für eine erfolgreiche Berufslaufbahn sind überlegenes Wissen und Können erforderlich — Wissen und Können auf dem neuesten Stand. Wer aufsteigen will, braucht Führungswissen. Solches vermitteln weder die Berufsausbildung noch die Schulen in ausreichendem Maß. Es herrscht ein empfindlicher Mangel an Leuten, die zu planen, zu organisieren, zu koordinieren, zu leiten verstehen. Noch nie gab es daher derart große Chancen für kaufmännische Angestellte, für technische Angestellte und Facharbeiter, die bereit sind, sich diese Fähigkeiten zu erwerben. Gelegenheit dazu bietet unser Institut.

Überall werden ausgewiesene Führungskräfte gesucht

Die Berufserfahrung, die sich jeder erwirbt, genügt nicht mehr für eine erfolgreiche Karriere. Ein guter Fachmann, ein guter Spezialist ist nicht unbedingt auch ein guter Vorgesetzter! In Amerika wurde deshalb bereits vor Jahrzehnten eine eigentliche Führungswissenschaft entwickelt. Dazu sind die Erfahrungen der erfolgreichen Manager aller Stufen gesammelt, gesichtet und ausgewertet worden. Auf dieser Wissensgrundlage ist es möglich, junge Leute auf den untersten Stufen der Berufslaufbahn relativ kurzfristig für gehobene Positionen auszubilden oder Vorgesetzte der unteren Ränge für eine höhere Verantwortung vorzubereiten. Unser Institut macht Ihnen dieses Wissen auf allgemeinverständliche und rationelle Weise zugänglich — neben Ihrer Berufsarbeit und in verhältnismäßig kurzer Zeit.

Warten Sie nicht zu — bereiten Sie sich heute auf Ihre Stellung von morgen vor

Die meisten Berufsleute träumen davon, sich in einer erfolgreichen Laufbahn zu realisieren. Eine erfolgreiche Berufskarriere führt jedoch immer weiter in Stellungen, wo mit Weitsicht geplant und organisiert, wo aus der Übersicht über das Ganze heraus entschieden werden muß und wo entsprechende Verantwortung zu übernehmen ist. Davon schrecken viele zurück. Sie fühlen sich zu jung, zu unvorbereitet, zu unsicher, lassen kostbare Jahre verstreichen, um Erfahrungen zu sammeln, die dann selten genug zum Ziel führen.

Unsere Ausbildungsgänge ersparen nicht nur jahrelanges Sammeln von Erfahrungen, sie vermitteln vielmehr einen Erfahrungsschatz, den sich ein einzeln in seinem ganzen Berufsleben nicht aneignen könnte: das Führungswissen der modernen Wissenschaft, soweit es für den Praktiker von Bedeutung ist. Wer seine Berufslehre oder die Mittelschule abgeschlossen hat, warte nicht zu mit dem Beginn der Weiterbildung. Es gilt, auf die sich eröffnenden Chancen vorbereitet zu sein. Sonst werden die Träume vom beruflichen Aufstieg mit starker Wahrscheinlichkeit Schäume bleiben.

Verlangen Sie unverbindlich das ausführliche Ausbildungsprogramm

Wichtig: Wir setzen keine Vertreter oder «Schulberater» ein. Sie erhalten per Post kostenlos und unverbindlich das Ausbildungsprogramm und können sich in aller Ruhe entscheiden.

Ausgewogene Ausbildungsprogramme: rationell, effektiv, gründlich — neben der Berufsarbeit

Sie können den Ausbildungsgang an unserem Institut ohne Schwierigkeiten neben Ihrer normalen Berufstätigkeit abwickeln — Sie profitieren dabei laufend für Ihren Beruf. Ihr Wohnort spielt keine Rolle. Der Beginn ist jederzeit möglich. Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich: Die Ausbildung setzt mit den Grundlagen ein und baut darauf systematisch und leicht verständlich weiter.

Wir setzen jedoch Sekundarschule und eine abgeschlossene Berufslehre (kaufm. Angestellte, Facharbeiter) oder eine entsprechende Mittelschulbildung voraus. Ein Ausbildungsgang dauert 1½ Jahre. Wir vermitteln das Wissen durch sorgfältig gearbeitete schriftliche Unterlagen, also durch Fernunterricht, und führen im letzten Halbjahr der Ausbildung jeweils am Samstag mündliche Seminarübungen durch. In diesen freiwilligen Übungen wird in kleinen Gruppen das Gelernte wiederholt, diskutiert und durch die Fall-Methode (case-method) und durch Planspiele (management games) noch intensiver mit der Praxis verknüpft. Unser Institut steht unter der Kontrolle namhafter Persönlichkeiten der schweizerischen Wirtschaft. Es räumt in jeder Hinsicht faire Bedingungen ein, und es besteht Gewähr für eine individuelle Betreuung jedes Teilnehmers durch qualifizierte Fachleute. Näheres entnehmen Sie unserem Programm.

Der entscheidende Impuls für die erfolgreiche Laufbahn

Jeder Ausbildungsgang kann mit einer Zertifikatsprüfung abgeschlossen werden. Das Zertifikat unseres Instituts stellt einen wertvollen Beweis über eine intensive und erfolgreich abgeschlossene nebenberufliche Weiterbildung im Hinblick auf die Übernahme höherer Funktionen dar. Neben den Kenntnissen und Fähigkeiten, die Ihnen die imaka-Ausbildung vermittelt und die Sie unmittelbar in der Berufspraxis unter Beweis stellen können, vermag auch dieses Diplom Ihrer Karriere einen entscheidenden Impuls zu geben.

Unsere Ausbildungsgänge sind konsequent nach den Forderungen aufgebaut, die heute und mehr noch in der kommenden Zeit an Aufstiegskräfte gestellt werden. Sie vermitteln das grundsätzliche Führungswissen und die wesentlichen Bestandteile einer wirtschaftlichen Allgemeinbildung (Personalführung, Betriebsorganisation, Datenverarbeitung, Betriebs- und Volkswirtschaftslehre usw.). Darüber hinaus sind sie durch Erweiterungen und Zusatzfächer der beruflichen Herkunft und dem Berufsziel der Teilnehmer angepaßt. Unser Ausbildungsprogramm berät Sie genau bei der Wahl unter den folgenden Möglichkeiten:

Ausbildungsgang Nr. 1: Laufbahnschulung

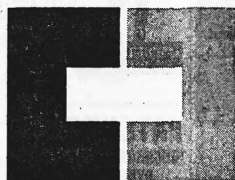
Ausbildungsgang Nr. 2: Führungskräfte technischer Herkunft

Ausbildungsgang Nr. 3: Führungskräfte kaufmännischer Herkunft

Ausbildungsgang Nr. 4: Führungskräfte im Bankgewerbe

Ausbildungsgang Nr. 5: Führungskräfte in der Verwaltung

Ausbildungsgang Nr. 6: Organisation und elektronische Datenverarbeitung



imaka

Institut für Management und Kaderausbildung

Schaffhauserstraße 432, 8050 Zürich, Telefon (051) 46 25 15

An IMAKA Institut für Management und Kaderausbildung, Postfach 102, 8050 Zürich.

Senden Sie mir bitte kostenlos und unverbindlich Ihr Ausbildungsprogramm.

SHB 6

Name:	Vorname:	Beruf:
Postleitzahl:	Wohnort:	Straße:

CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.
Sihlstrasse 37, ZÜRICH, Tel. (051) 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen
Sämtliche Treuhandfunktionen

Zu verkaufen neuwertigen
Burroughs-Buchungsautomaten
mit Streifenlocher

12 Kurztextzeichen, 5 Zählwerke, Steuersatz für 4 Programme, Neupreis Fr. 28 500.-. Wegen Umstellung der Buchhaltung auf Computer wird die Maschine zu günstigem Preis abgegeben. Neuprogrammierung und technische Wartung durch Lieferfirma.
Anfragen bitte an
Orell Füssli-Annoncen AG., 8022 Zürich,
Limmatquai 4, Tel. (051) 32 98 71, intern 96

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Versicherungsprobleme?

Sachverständige, unabhängige Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Kontrolle und Revision von Versicherungsverträgen

Gutachten und Interessenwahrung bei Schadenfällen

Planung und Kalkulation von Personalfürsorgeeinrichtungen

Meine folgenden Abhandlungen erhalten interessierte Firmen kostenlos

Personalfürsorge auf moderner Grundlage

Personalfürsorge für 3-4 Angestellte oder als Ergänzung für die Mitglieder der Geschäftsleitung, die zusätzlich versichert werden sollen

Eignen sich Verbindungsversicherungen und andere Gemischtschaffungen für die betriebliche Personalfürsorge?

Partiner- oder Teilhaberversicherung

M. O. BALDINGER
Versicherungs-Treuhandstelle
8008 Zürich Alderstrasse 49

3 1/4% Anleihe des Fürstentum Liechtenstein
von 1959 von Fr. 5 000 000.-

Gemäss den Anleihebedingungen sind die nachstehend verzeichneten nom. Fr. 400 000.- Obligationen obiger Anleihe als siebte jährliche Tilgungsrate am 14. März 1968 unter amtlicher Aufsicht zur Rückzahlung zum Nennwert auf 1. Mai 1968 ausgelost worden:

Obligationen à Fr. 1000.-											
6	31	39	53	54	68	81	84	93	118		
123	134	138	145	156	167	169	171	179	223		
237	244	260	266	272	283	339	353	360	374		
389	409	422	425	446	448	491	519	520	532		
536	541	555	574	579	591	626	648	658	667		
686	687	705	718	731	742	756	762	803	821		
845	848	857	897	912	916	917	930	939	952		
968	975	1001	1007	1008	1017	1019	1030	1047	1065		
1068	1076	1110	1130	1141	1151	1193	1199	1226	1231		
1237	1270	1271	1273	1274	1276	1280	1288	1290	1324		
1337	1339	1359	1383	1409	1442	1463	1482	1483	1485		
1522	1523	1538	1541	1560	1570	1607	1616	1657	1679		
1686	1698	1724	1729	1743	1748	1759	1762	1780	1786		
1789	1797	1804	1805	1816	1831	1833	1837	1847	1848		
1855	1857	1863	1865	1872	1889	1900	1918	1937	1938		
1940	1942	1956	1962	1970	1976	1977	1988	1995	1999		

Obligationen à Fr. 5000.-											
2019	2038	2042	2044	2056	2060	2067	2078	2082	2088		
2097	2102	2105	2112	2122	2134	2135	2142	2151	2153		
2175	2189	2218	2259	2265	2297	2342	2356	2368	2386		
2387	2405	2407	2414	2415	2444	2453	2457	2461	2463		
2481	2487	2500	2503	2553	2558	2581					

Von früheren Auslosungen sind folgende Obligationen noch nicht zur Einlösung gelangt:

pro 1966											
à Fr. 1000.-:	Nr. 668										
pro 1967											
à Fr. 1000.-:	Nrn. 778	872	998	1121							
à Fr. 5000.-:	Nr. 2460										

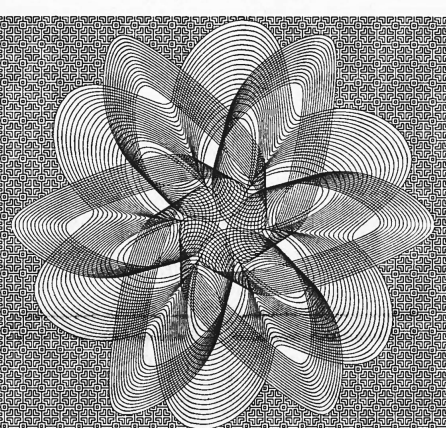
Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons eingereicht werden müssen, werden vom Rückzahlungsdatum an bei den als Zahlstellen genannten Banken spesenfrei eingelöst.

Vaduz, den 14. März 1968

Fürstliche Regierung

Erstklassiger Wertpapierdruck

Das hochentwickelte Können unserer Spezialisten, unsere modernsten technischen Einrichtungen und unsere große Produktionskapazität dienen dem Wertpapier und damit - über Banken und Börsen - der Wirtschaft unseres Landes an prominenter Stelle



Art. Institut Orell Füssli AG

Druckerei zum Froschauer
8022 Zürich 3 Dietzingerstrasse 3 Telefon 051 336611

Casette Roncaccio di San Nazzaro S.A., Vairano

Einladung zur
2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, den 2. April 1968, 14 Uhr, am Gesellschaftssitz, in Vairano

Die Traktandenliste nebst Geschäftsbericht wurde den Aktionären an die letzte bekannte Adresse zugestellt. Jahresrechnung, Geschäfts- und Revisorenbericht liegen 10 Tage vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf.

Vairano, den 15. März 1968

Der Verwaltungsrat

J. R. GEIGY AG.

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur Teilnahme an der
ordentlichen Generalversammlung
auf Mittwoch, den 3. April 1968, vormittags 10.30 Uhr, in den Festsaal der Schweizer Mustermesse, in Basel

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates sowie der Jahresrechnung für 1967.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen ab 19. März 1968 zur Einsicht der Aktionäre beim Sitz der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können bis zum 29. März 1968 am Geschäftssitz, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und deren Filialen in der Schweiz, bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel oder beim Bankhaus Ehinger & Cie., Basel, bezogen werden. Als Legitimation zum Bezuge der Karten gilt im Falle von Namenaktien der Eintrag ins Aktienregister, im Falle von Inhaberaktien die Hinterlegung der Aktientitel. Die Karten sind persönlich und nicht übertragbar.

In der Zeit vom 19. März bis 3. April 1968 werden keine Übertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Basel, den 18. März 1968

Der Verwaltungsrat


MISE AU POINT

La presse quotidienne a publié ces derniers jours des informations relatives à la fermeture, au 31 mars 1968, d'une fabrique de pierres fines, à La Chaux-de-Fonds.

Pour éviter toute confusion et pour couper court aux rumeurs qui circulent, nous tenons à déclarer que les informations précitées ne nous concernent en rien.

Notre maison, qui est le plus important producteur de pierres d'horlogerie en Suisse, poursuit inlassablement son activité, continuant ainsi à apporter une importante contribution à la mise sur le marché mondial de montres suisses de qualité.

La Chaux-de-Fonds, le 18 mars 1968



Méroz "pierres"
Méroz et Cie, successeurs
Manufacture de pierres d'horlogerie
avenue Léopold-Robert 105
2301 LA CHAUX-DE-FONDS

HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Erbittlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Cosmétique-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
Dokumentation durch: R. & H. Neuenchwander, 3001 Bern, Lendultstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

KANTON AARGAU
Bezirksgericht Baden

Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluß der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB)

Rechnungsruf:
Josef Robert Wettstein
1900, alt Metzgermeister, von Fislisbach, wohnhaft gewesen in Wettingen, gestorben am 23. Februar 1968.
Eingaben an die Gemeindekanzlei Wettingen.
Frist bis 22. April 1968.
Baden, den 15. März 1968

Im Namen des Bezirkesgerichtes: Humbert

Günstig abzugeben
Fakturiermaschinen
mit aut. Multiplik.
3 Zählwerken.
Garantie.
Postfach 213
8024 Zürich

fi
Bandelisen



FISCHER & CO.
5734 REINACH

PATENTE
KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Sicherheit
Ihrer Wertachen für Geschäft und Privat mit

Standard Tresor
Beckenhofstr. 70 Zürich
Tel. 051-26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen
ET LB SB

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 25. Dezember 1967 verstorbenen
Jean Patrick Rollet
geb. 9. März 1943, von Müllheim (Thurgau), wohnhaft gewesen Beckenhofstrasse 64, 8006 Zürich, liegt den Beteiligten beim unterzeichneten Amt bis zum 30. April 1968 zur Einsicht auf.

Zürich 6, den 14. März 1968

Notariat Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich

Der
SHAB-LESERKREIS
ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft
Inserieren Sie!